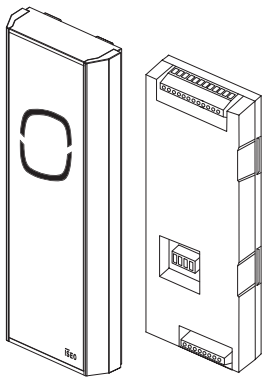


Stylos Smart All Weather ISEO Zero1

INSTALLATION GUIDE All Weather (EN)
GUIDA INSTALLAZIONE Da esterno (IT)

ELECTRONIC SOLUTIONS



ISEO
iseo.com

Iseo Serrature s.p.a
Via San Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
ITALY
Tel. +39 0364 8821
iseo@iseo.com

ELECTRONIC SUPPORT SERVICE
iseozero1.com



Iseo Argo App



Download
User Manual



iseo.com

Non contractual document. Subject to change. Cod. 60000STY2CA00.6 - 31/03/2021
Stylos Smart All Weather inst. guide (EN/IT) - © 2021 Iseo Serrature S.p.a. - www.iseo.com

WARNINGS



- Read this manual prior to use the device in order to ensure a safe and proper use.
- Preserve this manual as future reference.
- The installation and maintenance of the device must be carried out by qualified technical staff, adequately trained by ISEO.
- The instructions should be carefully followed during installation. These instructions and any maintenance instructions should be passed on by the installer to the user.
- No modifications of any kind are permitted, except for those described in these instructions.
- The product must be destined only for the use for which it is expressly designed and therefore as a credential reader for civil and industrial locations. Any other use is considered improper and dangerous.
- The electrical connection must be made according to the constructor's instructions and respecting the regulations in force.
- In the event of a failure and/or poor operation, remove the power supply using the main switch and do not tamper with it. For all repairs, exclusively contact a technical assistance center authorized by the constructor.
- Disconnect the power supply before carrying out any technical service that involves opening or accessing the internal parts of the product.
- The Bluetooth module is located inside the Control unit, which is max. 5mt far from the Credential reader (as per supplied cable). Before installing the system, it is therefore necessary to check the Bluetooth signal coverage. To do that check nearby the Credential reader, the possibility to activate the Control unit and consequently the Actuator (lock opening), by the smartphone and the Argo app. **Attention:** Bluetooth transmission distance may vary depending on Control unit location and surrounding environment. For example walls, doors, glazed surfaces can reduce or stop the communication between phone and Control unit.



EC Declarations of conformity available at:
<https://www.iseo.com/it/en/download>

AVVERTENZE



EC Declarations of conformity available at:
<https://www.iseo.com/it/en/download>

- Leggere il manuale utente prima dell'utilizzo del prodotto al fine di garantire un uso sicuro e corretto.
- Conserva questo manuale come riferimento futuro.
- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate da personale tecnico qualificato, adeguatamente addestrato da ISEO.
- Le istruzioni devono essere seguite attentamente durante l'installazione. L'installatore deve fornire all'utente queste istruzioni ed eventuali istruzioni per la manutenzione.
- Nessuna modifica di alcun tipo è consentita, ad eccezione di quelle descritte in queste istruzioni.
- Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè come lettore di credenziali per ambiente civile e industriale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- I collegamenti elettrici devono essere fatti secondo le istruzioni del costruttore e nel rispetto delle normative vigenti.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, scollegare l'alimentazione utilizzando l'interruttore generale senza effettuare manomissioni. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore.
- Scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento tecnico che comporti l'apertura o l'accesso alle parti interne del prodotto.
- Il modulo Bluetooth si trova all'interno dell'Unità di controllo, che dista max. 5mt dal Lettore di credenziali (lunghezza cavo in dotazione). E' quindi necessario verificare la copertura del segnale Bluetooth prima di eseguire l'installazione del sistema. Per fare ciò verificare che presso il Lettore di credenziali sia possibile attivare l'Unità di controllo e di conseguenza l'attuatore (apertura serratura), per mezzo dello smartphone e la app Argo. **Attenzione:** la distanza della trasmissione Bluetooth può variare a seconda dell'ubicazione dell'Unità di controllo e dell'ambiente circostante. Per esempio muri, porte, vetrate, possono ridurre o interrompere la comunicazione tra telefono e Unità di controllo.

TECHNICAL DATA - DATI TECNICI

- EN**
- Power Supply: 8÷30 VDC 3W MAX
 - RFID: frequency 13,553 - 13,567 MHz, maximum magnetic field: 0,89 µA/m (measured at 10m at the maximum power capacity).
 - Radio: frequency 2,40 - 2,4835 GHz, maximum power: 5,25 mW
 - Operating temperature: -20°C + 60°C
- IT**
- Alimentazione: 8÷30 VDC 3W MAX
 - RFID: frequenza 13,553 - 13,567 MHz, massimo campo magnetico: 0,89 µA/m (misurato a 10m alla massima potenza erogabile).
 - Radio: frequenza 2,40 - 2,4835 GHz, potenza massima: 5,25 mW
 - Temperatura di utilizzo: -20°C + 60°C



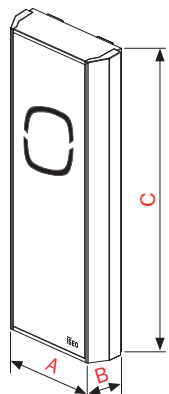
Lithium Battery - Pila al litio
CR2032 - 3V



- EN**
- Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
 - Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.
 - Battery replacement must be carried out by qualified technical staff.
 - For the replacement battery procedure, read the user manual available at app.iseo.com.
- IT**
- Pericolo d'esplosione se la pila è sostituita con altra di tipo errato.
 - Sostituire separatamente le pile usate seguendo le disposizioni locali.
 - La sostituzione della pila deve essere effettuata da personale tecnico qualificato.
 - Per la procedura di sostituzione della pila, consulta il manuale utente disponibile al sito app.iseo.com.

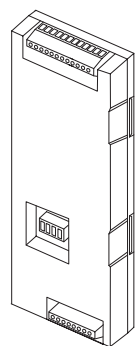
1. VERSIONS AND DIMENSIONS - VERSIONI E DIMENSIONI

Credential reader
(outdoor module)
Lettore di credenziali
(modulo da esterno)



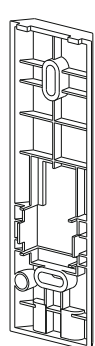
A = 47,5mm
B = 17,5mm
C = 130mm

Control unit
(indoor module)
Unità di controllo
(modulo da interno)



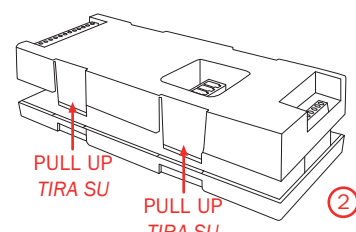
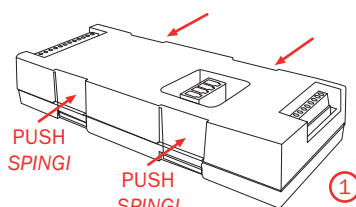
A = 45mm
B = 19,3mm
C = 113mm

Spacer for wall
installation
Distanziale per
installazione a muro

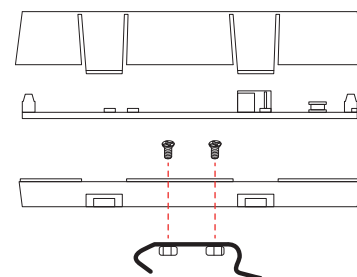


A = 40mm
B = 10mm
C = 125mm

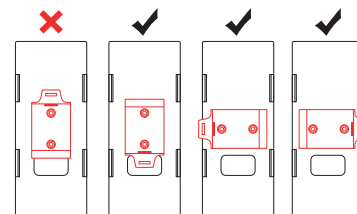
2. DISASSEMBLING INDOOR MODULE 2. SMONTAGGIO MODULO DA INTERNO



Side view
Vista laterale



Back view
Vista posteriore



3. ELECTRICAL CONNECTIONS



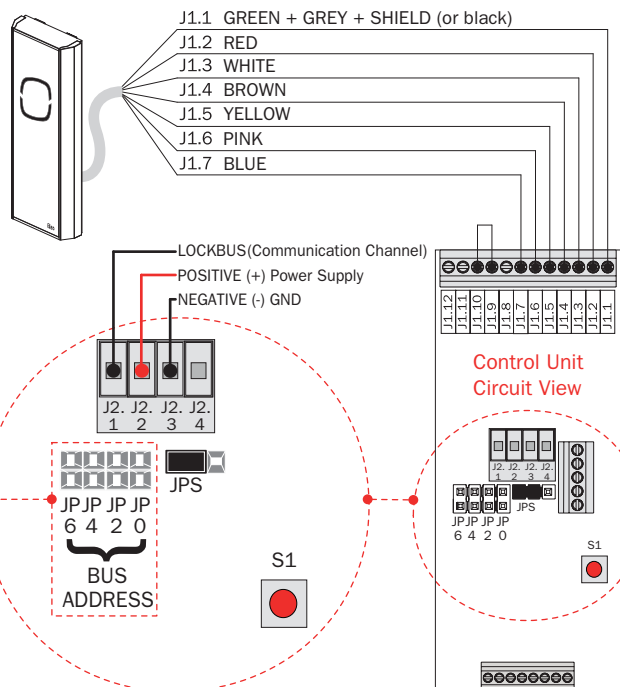
- Power supply: 8÷30 VDC 3W MAX
- Minimum/maximum cross-section of the cables is: 0.20÷1.5 mm² (24÷15AWG).
- Do not extend the cable supplied with the external device (5 mt).
- Install the internal module only in a protected area.

LEGENDA:

S1 = Programming button

JP 0/2/4/6 = Bus Address Jumpers

BUS ADDRESS	JP JP JP JP	FUNCTION
ADDRESS 0 =	6 4 2 0	(Master)
ADDRESS 2 =		(slave)
ADDRESS 4 =		(slave)
ADDRESS 6 =		(slave)



3. CONNESSIONI ELETTRICHE



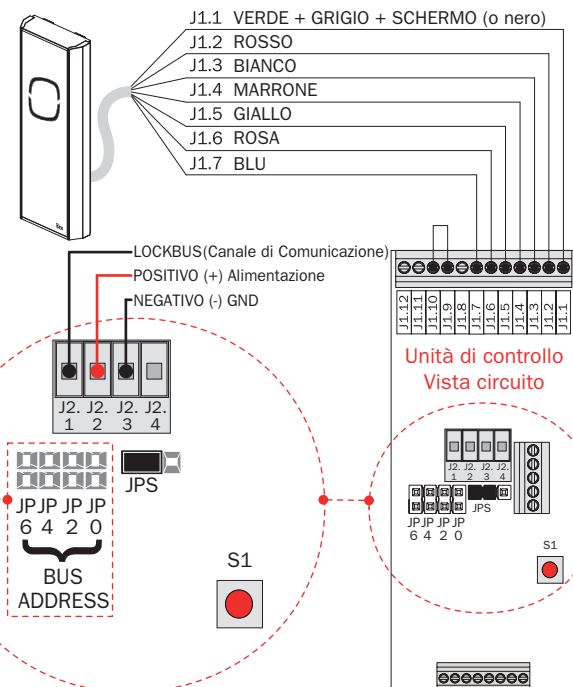
- Alimentazione: 8÷30 VDC 3W MAX
- La sezione min/max. dei cavi di collegamento è: 0,20÷1,5 mm (24÷15 AWG).
- Non allungare il cavo in dotazione con il lettore da esterno (5 mt.).
- Installare il dispositivo interno solo in area protetta.

LEGENDA:

S1 = Pulsante di programmazione

JP 0/2/4/6 = Jumpers Indirizzo Bus

INDIRIZZO BUS	JP JP JP JP	FUNZIONE
INDIRIZZO 0 =	6 4 2 0	(Master)
INDIRIZZO 2 =		(slave)
INDIRIZZO 4 =		(slave)
INDIRIZZO 6 =		(slave)



4.1 EXCHANGE OF CODED KEYS WITH ACTUATOR: LOCKBUS TYPE SELECTION

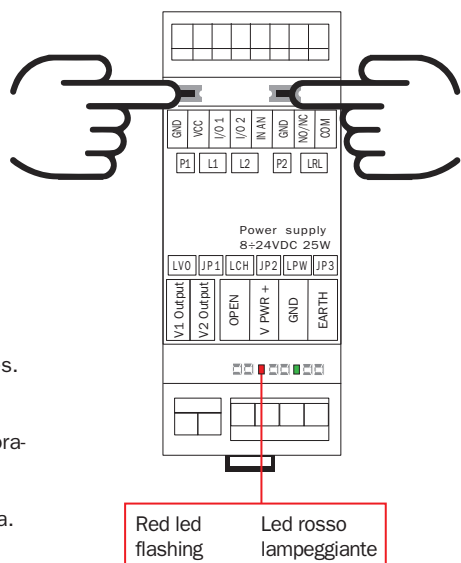
4.1 SCAMBIO DELLE CHIAVI CIFRATE CON L'ATTUATORE: SELEZIONE TIPO LOCKBUS

- 1 Switch on the Actuator and check if red led flashes 2 times (lockbus 2).
If it flashes 1 time follow point 2 to change the lockbus type.

Accendi l'Attuatore e verifica che il led rosso lampeggi 2 volte (lockbus 2).
Se lampeggia 1 volta segui il punto 2 per cambiare il tipo di lockbus.

- 2 Switch on the Actuator keeping pressed both buttons simultaneously for 1 sec.
Switch on it again to check if now red led flashes 2 times.
If not repeat the procedure.

Accendi l'Attuatore tenendo premuti i pulsanti contemporaneamente per 1 sec.
Accendilo nuovamente per verificare se ora il led rosso lampeggia 2 volte. In caso negativo ripetere la procedura.



4.2 EXCHANGE OF CODED KEYS WITH ACTUATOR: JUMPER SETTING

4.2 SCAMBIO DELLE CHIAVI CIFRATE CON L'ATTUATORE: POSIZIONAMENTO JUMPER

Set jumpers on Actuator and Stylos Control Unit as per pictures below. Note this configuration is correct only in case of 1 Stylos (Master) and 1 Actuator (Slave).

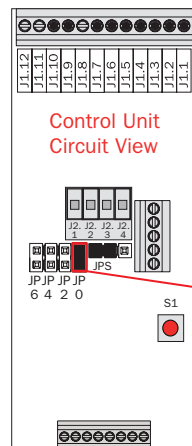
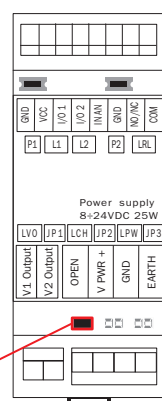
Posiziona i jumpers nell'Attuatore e nell' Unità di Controllo Stylos come nelle figure sotto. Notare che questa configurazione è corretta solo nel caso di 1 Stylos (Master) e 1 Attuatore (Slave).



EN: for more information about jumper setting with different configuration, refer to the user manual.

IT: per maggiori informazioni sul posizionamento dei jumper con configurazioni differenti, riferisci al manuale utente.

Actuator address 1
Attuatore indirizzo 1



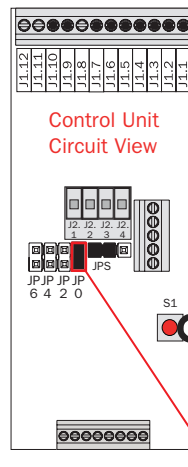
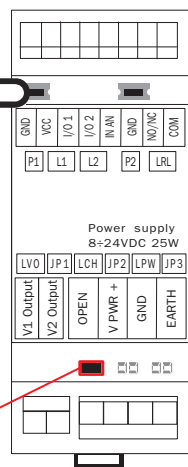
4.3 EXCHANGE OF CODED KEYS WITH ACTUATOR: EXCHANGE KEYS

4.3 SCAMBIO DELLE CHIAVI CIFRATE CON L'ATTUATORE: SCAMBIO CHIAVI

- 1 Switch on the actuator keeping pressed one button for 3 sec.

Accendi l'attuatore tenendo premuto un pulsante per 3 sec.

Actuator address 1
Attuatore indirizzo 1



- 2 Switch on the Stylos Control Unit keeping pressed the button and wait for the light signal, then release it immediately.

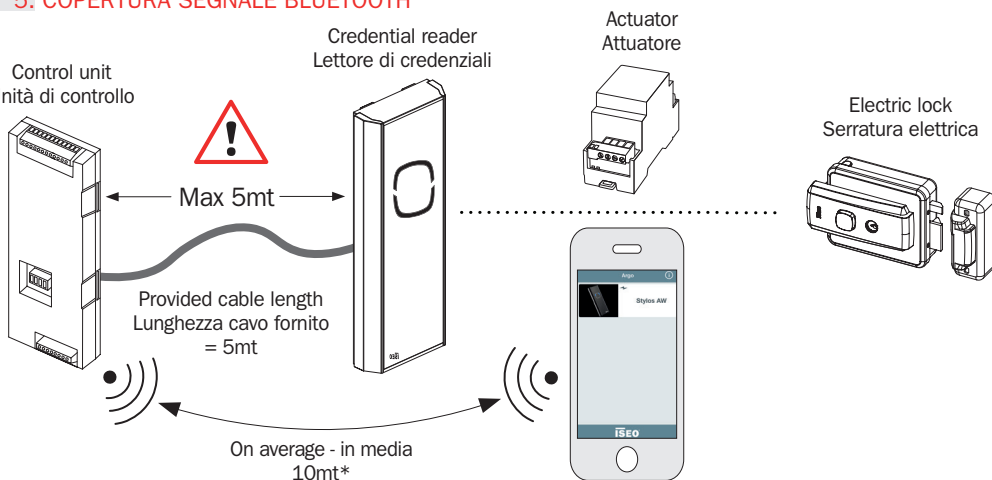
Accendi l'Unità di Controllo Stylos tenendo premuto il pulsante e attendi il segnale luminoso, poi rilascialo immediatamente.

Stylos Master address 0
Stylos Master indirizzo 0

EN: for more information regarding the exchange of keys, see the **Tutorial Video** available at app.iseo.com.
IT: per maggiori informazioni sullo scambio delle chiavi, guarda il **VideoTutorial** disponibile al link app.iseo.com.

5. BLUETOOTH SIGNAL COVERAGE

5. COPERTURA SEGNALE BLUETOOTH

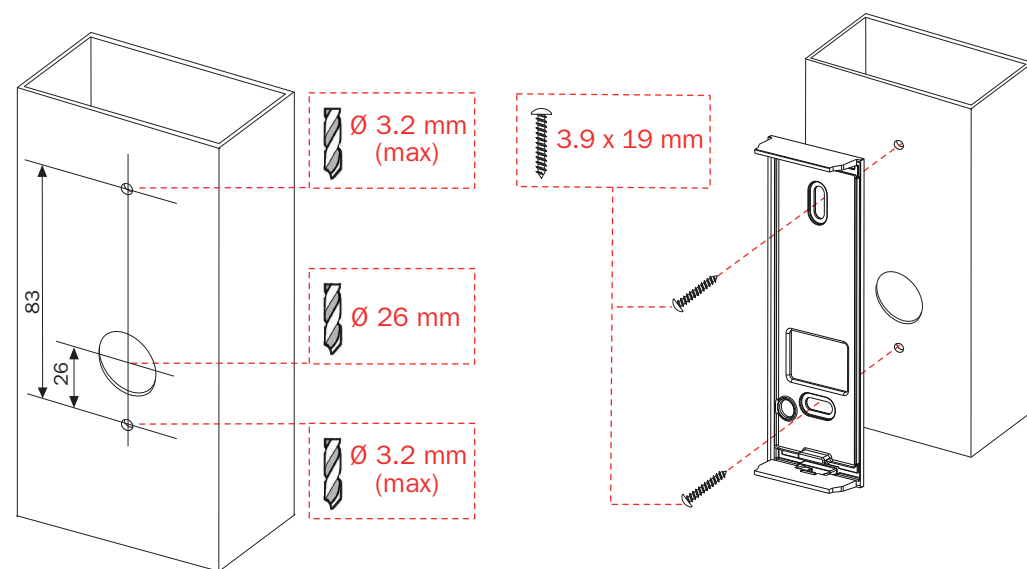


*EN: Bluetooth transmission distance may vary depending on Control unit location and surrounding environment. For example walls, doors, glazed surfaces can reduce or stop the communication between phone and Control unit.

*IT: la distanza della trasmissione Bluetooth può variare a seconda dell'ubicazione dell'Unità di controllo e dell'ambiente circostante. Per esempio muri, porte, vetrate, possono ridurre o interrompere la comunicazione tra telefono e Unità di controllo.

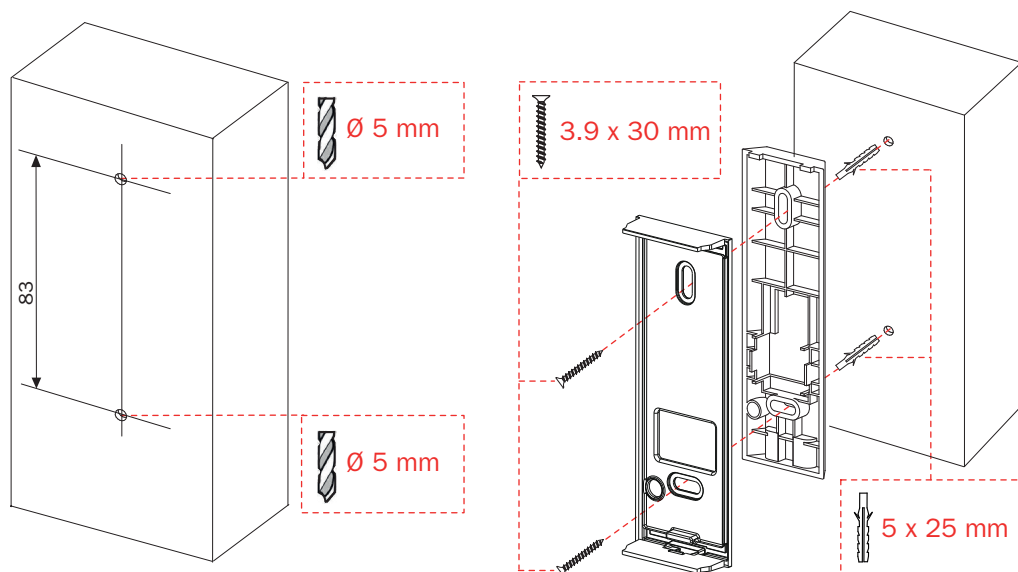
6.1 INSTALLATION ON A METAL PROFILE

6.1 INSTALLAZIONE SU UN PROFILO METALLICO



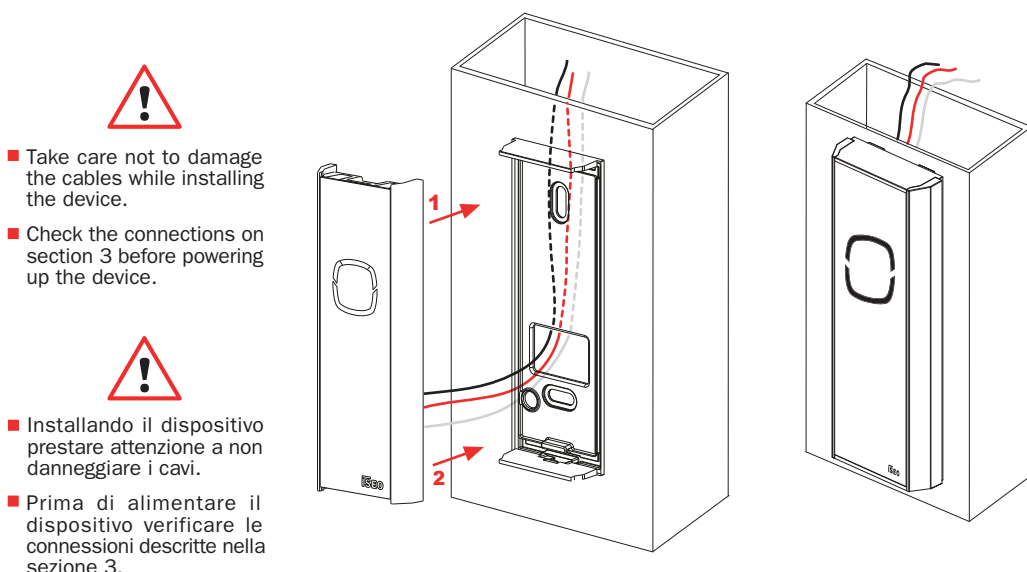
6.2 INSTALLATION WITH A SPACER ON A WALL

6.2 INSTALLAZIONE CON IL DISTANZIALE SU UNA PARETE



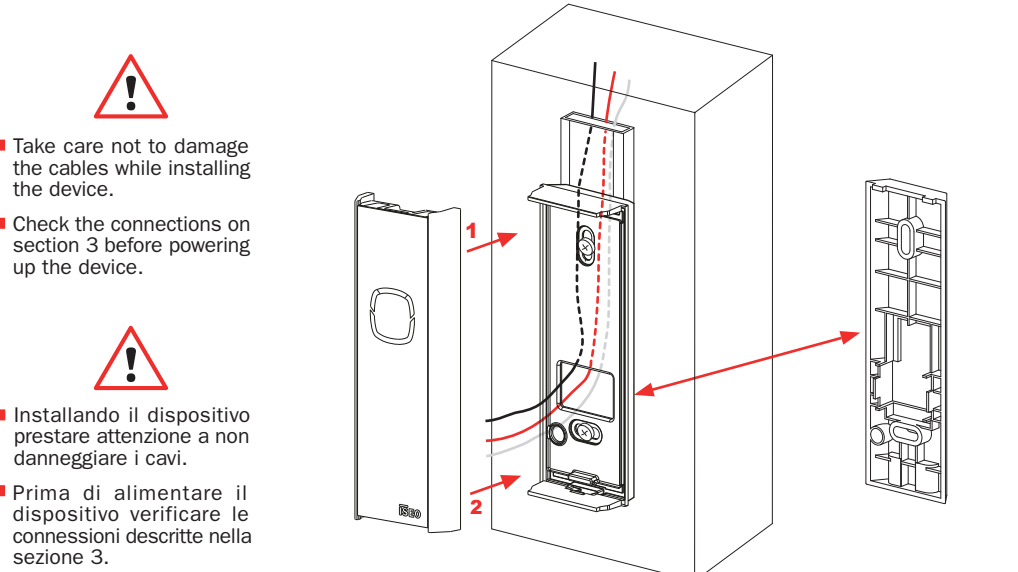
6.3 INSTALLATION WITHOUT THE SPACER

6.3 INSTALLAZIONE SENZA IL DISTANZIALE



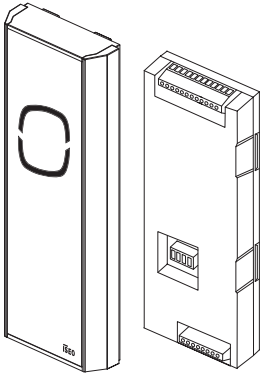
6.4 INSTALLATION WITH THE SPACER

6.4 INSTALLAZIONE CON IL DISTANZIALE



Stylos Smart All Weather ISEO Zero1

INSTALLATION GUIDE (ES)
INSTALLATIONSANLEITUNG (DE)



ISEO
iseo.com

Iseo Serrature s.p.a
Via San Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
ITALY
Tel. +39 0364 8821
iseo@iseo.com

ELECTRONIC SUPPORT SERVICE
iseozero1.com



Non contractual document. Subject to change. Cod. 60000STY2CA00.6 - 31/03/2021
Stylos Smart All Weather inst. guide (ES/DE) - © 2021 Iseo Serrature S.p.a. - www.iseo.com

ADVERTENCIAS



- Leer el manual de usuario antes de la utilización del producto con el fin de garantizar un uso seguro y adecuado.
- Conservar este manual para futuras referencias.
- La instalación del producto requiere de personal cualificado, adecuadamente formado por ISEO.
- Las instrucciones se deben seguir cuidadosamente durante la instalación. El instalador debe facilitar al usuario estas instrucciones y cualquier indicación para el mantenimiento.
- No se permiten modificaciones de ningún tipo, con la excepción de aquellas descritas en estas instrucciones.
- El producto debe ser destinado únicamente para el uso para el cual fue expresamente diseñado, es decir, como lector de credenciales para ubicaciones residenciales e industriales. Cualquier otro uso se considera inadecuado y peligroso.
- Las conexiones eléctricas deben ser efectuadas según las instrucciones del fabricante y de acuerdo con la normativa vigente.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, desconecte de la alimentación utilizando el interruptor general y no lo manipule. Para la reparación, póngase en contacto exclusivamente con un centro de asistencia técnica autorizado por el fabricante.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza en el producto, desconecte el dispositivo de la red eléctrica, apagando el interruptor del sistema.
- El módulo Bluetooth está dentro de la unidad de control, que está a una distancia máx. de 5 m del lector de credenciales (longitud del cable suministrado). Por tanto, es necesario comprobar la cobertura de la señal Bluetooth antes de realizar la instalación del sistema. Para ello, compruebe que, en el lector de credenciales, sea posible activar la unidad de control y por consiguiente el actuador (apertura de cerradura), mediante el smartphone y la aplicación Argo.
Atención: la distancia de la transmisión Bluetooth puede variar en función de la ubicación de la unidad de control y del entorno. Por ejemplo, las paredes, las puertas y las cristalerías pueden reducir o interrumpir la comunicación entre el teléfono y la unidad de control.



EC Declarations of conformity available at:
<https://www.iseo.com/it/es/download>

HINWEISE



EC Declarations of conformity available at:
<https://www.iseo.com/it/de/download>

- Lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung des Gerätes, um den sachgemäßen Umgang zu gewährleisten.
- Bewahren Sie diese Anleitung als künftige Referenz auf.
- Die Geräte dürfen nur von qualifiziertem oder von ISEO eingewiesenem Personal installiert werden.
- Folgen Sie bei der Installation sorgfältig der Anleitung. Anleitung und ggf. Wartungsanweisungen sollten vom Installateur an den Nutzer weitergegeben werden.
- Änderungen jeglicher Art, außer der in dieser Anleitung beschriebener, sind nicht erlaubt.
- Das Produkt darf nur zu dem Zweck verwendet werden, für den es konzipiert wurde, anderweitiger Gebrauch gilt als unsachgemäß und ist gefährlich.
- Die elektrischen Anschlüsse sind entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung vorzunehmen und müssen den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Im Falle eines Fehlers und/oder einer Betriebsstörung trennen Sie das Gerät über den Hauptschalter von der Stromversorgung und manipulieren Sie diese nicht. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung des Herstellers.
- Entsorgen Sie das Produkt getrennt vom Hausmüll in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Das Bluetooth-Modul befindet sich im Inneren der Steuereinheit, die max. 5 m vom Berechtigungsleser entfernt (gemäß mitgeliefertem Kabel) montiert werden kann. Vor der Installation des Systems ist es daher notwendig, die Reichweite des Bluetooth-Signals zu prüfen. Dazu aktivieren Sie die Schaltfläche des Berechtigungslesers in der Argo-App, wenn Sie sich in der gewünschten Entfernung zum Gerät befinden und prüfen, ob der Aktuator das angeschlossene Verriegelungselement öffnet. **Achtung:** Die Bluetooth Übertragungsreichweite kann abhängig von der Position der Steuereinheit und den Umgebungsbedingungen variieren. Beispielsweise können Wände, Türen, Glasflächen, etc. die Kommunikation zwischen Telefon und Steuereinheit einschränken oder behindern.

DATOS TÉCNICOS - TECHNISCHE DATEN

- ES**
- Alimentación: 8÷30 VCC 3W MÁX.
 - RFID: frecuencia 13,553 - 13,567 MHz, campo magnético máximo: 0,89 µA/m (medido a 10 m a la máxima potencia suministrable).
 - Radio: frecuencia 2,40 - 2,4835 GHz, potencia máxima: 5,25 mW
 - Temperatura de uso: -20 °C + 60 °C
- DE**
- Power Supply: 8÷30 VDC 3W MAX
 - RFID: Frequenz 13.553 - 13.567 MHz, maximale Magnetfeldstärke: 0,89 µA/m (gemessen auf 10m Distanz bei Maximalleistung).
 - Radio: Frequenz 2,40 - 2,4835 GHz, maximale Leistung: 5,25 mW.
 - Betriebstemperatur: -20°C + 60°C



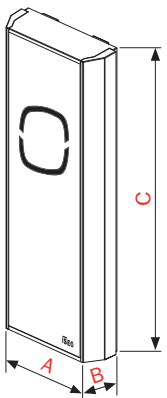
Pila de litio - Lithium Batterie
CR2032 - 3V



- ES**
- Peligro de explosión si la pila se sustituye por otra de tipo incorrecto.
 - Elimine por separado las pilas usadas siguiendo las disposiciones locales.
 - La sustitución de la pila debe ser efectuada por personal técnico cualificado.
 - Para el procedimiento de sustitución de la pila, consulte el manual del usuario disponible en el sitio web app.iseo.com.
- DE**
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
 - Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Umweltgesetzen und -richtlinien/Vorschriften.
 - Der Batteriewechsel muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
 - Lesen Sie für das Austauschen der Batterie das auf app.iseo.com verfügbare Benutzerhandbuch.

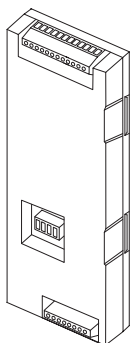
1. VERSIONES Y DIMENSIONES - VERSIONEN UND ABMESSUNGEN

Lector de credenciales
(módulo externo)
Berechtigungsleser
(Außen-Modul)



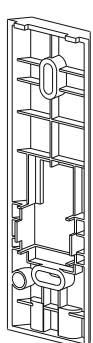
A = 47,5mm
B = 17,5mm
C = 130mm

Unidad de control
(módulo interno)
Steuereinheit
(Innen-Modul)



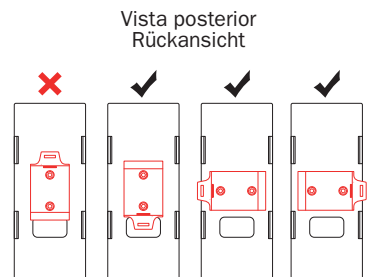
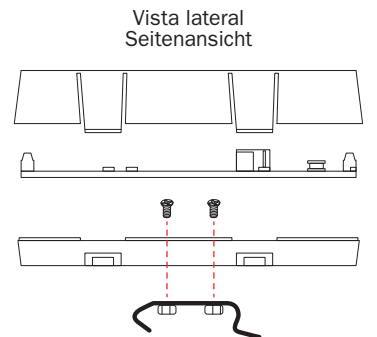
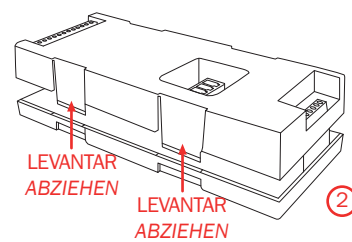
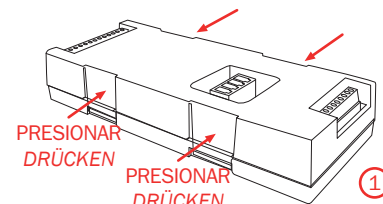
A = 45mm
B = 19,3mm
C = 113mm

Distanciador para
instalación en la pared
Unterteil für
Wandmontage



A = 40mm
B = 10mm
C = 125mm

2. DESMONTAJE DEL MÓDULO INTERIOR 2. ÖFFNEN DER STEUER-EINHEIT



3. CONEXIONES ELÉCTRICAS

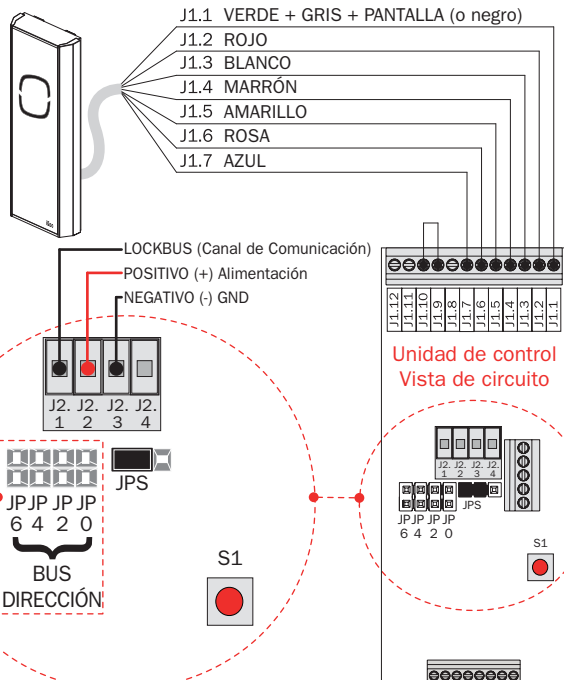


- Alimentación: 8÷30 VDC 3W MAX
- La sección mínima/máxima de los cables de conexión es: 0,20÷1,5 mm² (24÷15 AWG).
- No prolongue el cable suministrado con el lector externo (5 m.).
- Instale el dispositivo interno sólo en un área protegida.

LEYENDA:

S1 = Pulsador de programación
JP 0/2/4/6 = Jumper bus dirección

BUS DIRECCIONES	JP JP JP JP	FUNCIÓN
DIRECCIÓN 0 =	6 4 2 0	(Master)
DIRECCIÓN 2 =		(slave)
DIRECCIÓN 4 =		(slave)
DIRECCIÓN 6 =		(slave)



3. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

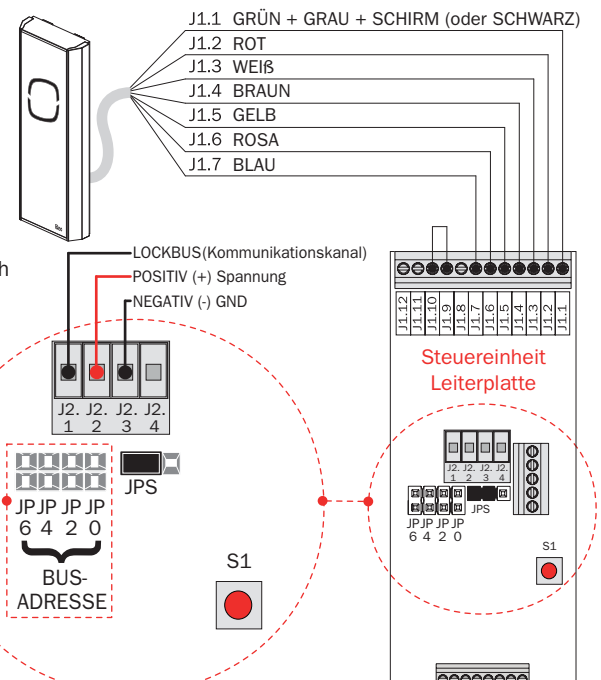


- Spannung: 8 ÷ 30 VDC 3W max.
- min./max. Kabelquerschnitt: AWG 15 - 24 für Anschlussklemme J2
- Das mitgelieferte Kabel darf nicht verlängert werden (5 m).
- Installieren Sie das Innen-Modul ausschließlich in einer geschützten Umgebung.

LEGENDA:

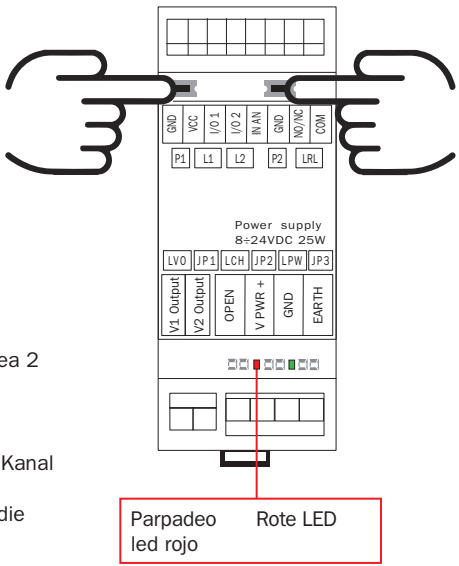
S1 = Programmier-taster
JP 0/2/4/6 = Busadress Jumper

BUS-ADRESSE	JP JP JP JP	FUNKTION
ADRESSE 0 =	6 4 2 0	(Master)
ADRESSE 2 =		(Slave)
ADRESSE 4 =		(Slave)
ADRESSE 6 =		(Slave)



4.1 INTERCAMBIO DE LA CLAVE CIFRADA CON EL ACTUADOR: SELECCIÓN TIPO LOCKBUS
4.1 SCHLÜSSELAUSTAUSCH MIT AKTUATOR: LOCKBUS KANALEINSTELLUNG

- 1 Encienda el Actuador y verifique si el led rojo parpadea 2 veces (lockbus 2). Si parpadea 1 vez continúe al punto 2 para cambiar el tipo de lockbus.
- Schalten Sie den Aktuator ein und prüfen Sie, ob die rote LED 2 Mal blinkt. Leuchtet sie 1 Mal folgen Sie den Anweisungen unter Punkt 2, um den Lockbus Kanal zu wechseln.



- 2 Encienda el Actuador, manteniendo presionados ambos botones simultáneamente durante 1 s. Encienda nuevamente para verificar si el led rojo parpadea 2 veces. En caso contrario, repita el procedimiento.
- Schalten Sie den Aktuator ein und halten Sie gleichzeitig beide Taster P1/P2 für ca. 1 Sekunde gedrückt, um den Kanal umzustellen. Starten Sie das Gerät anschließend neu und prüfen Sie die Signalisierung der roten LED.

4.2 INTERCAMBIO DE LA CLAVE CIFRADA CON EL ACTUADOR: AJUSTE DEL JUMPER
4.2 SCHLÜSSELAUSTAUSCH MIT AKTUATOR: JUMPER EINSTELLUNGEN

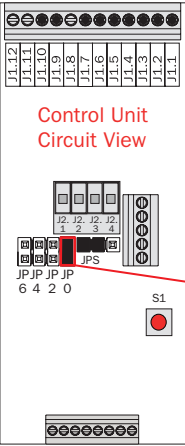
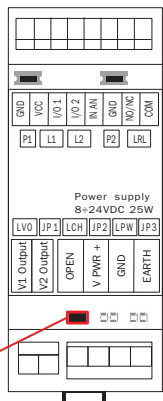
Ajuste los jumpers en el Actuador y en la Unidad de Control del Stylos como se muestra en la siguiente imagen. Tenga en cuenta que esta configuración es correcta sólo en el caso de 1 Stylos (Master) y 1 Actuador (Slave).

Setzen Sie die Jumper am Aktuator und am Stylos wie auf dem Bild dargestellt. Hinweis: Diese Konfiguration ist nur anwendbar, wenn Sie einen Stylos (Master) und einen Aktuator (Slave) nutzen.



ES: para obtener más información sobre el ajuste de los jumpers con diferentes configuraciones, consulte el manual de usuario.

DE: Mehr Informationen zum Setzen der Jumper bei anderen Konfigurationen finden Sie in der Aktuator Installationsanleitung unter app.iseo.com



Control Unit
Circuit View

Stylos Master
dirección 0

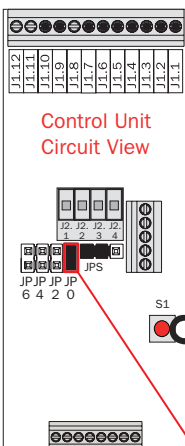
Stylos Master
Adresse 0

4.3 INTERCAMBIO DE LA CLAVE CIFRADA CON EL ACTUADOR: INTERCAMBIO DE CLAVE
4.3 SCHLÜSSELAUSTAUSCH MIT AKTUATOR: SCHLÜSSELAUSTAUSCH

- 1 Encienda el actuador manteniendo presionado un botón durante 3 s.
- Schalten Sie den Aktuator ein und halten Sie gleichzeitig die Taste P1 für 3 Sek. gedrückt.

Actuador
dirección 1

Aktuator
Adresse 1



- 2 Conecte la Unidad de Control del Stylos manteniendo presionado el pulsador y espere la señal acústica, después suelte el botón rojo inmediatamente.
- Schalten Sie den Stylos ein und halten Sie die Taste S1 gedrückt, bis das akustische Signal ertönt. Lassen Sie die Taste dann sofort los.

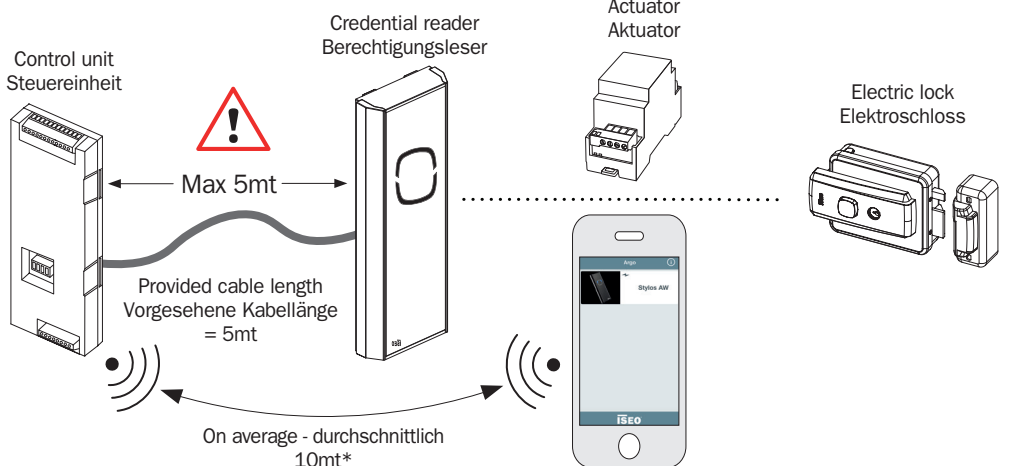
Stylos Master
dirección 0

Stylos Master
Adresse 0

ES: para obtener mas información sobre el cambio de la clave, consulte manual de usuario. Enlace [VideoTutorial app.iseo.com](http://VideoTutorial.app.iseo.com).

DE: Weitere Informationen zum Schlüsselaustausch finden Sie im Video-Tutorial unter app.iseo.com.

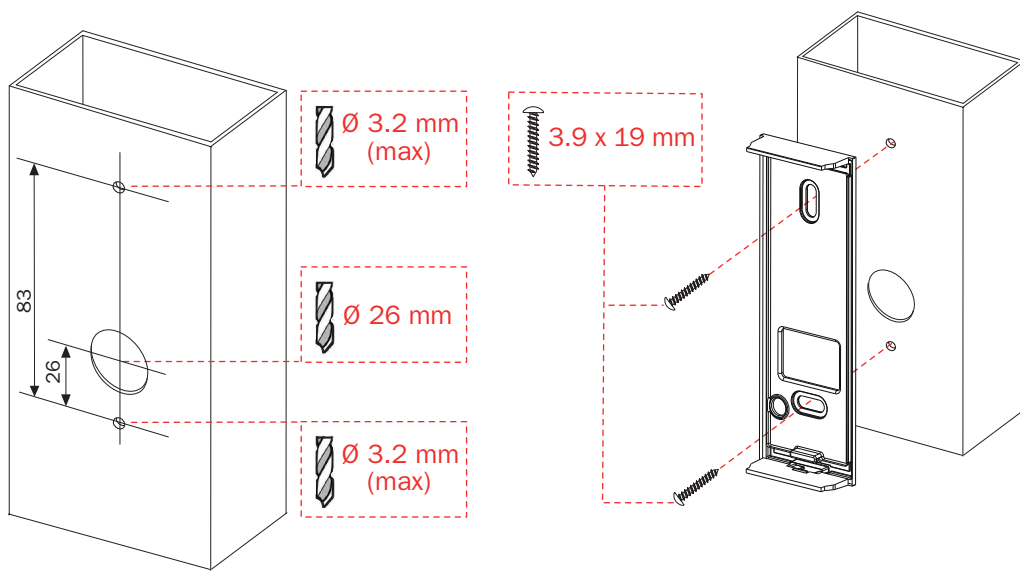
5. COBERTURA DE LA SEÑAL BLUETOOTH
5. COPERTURA SEGNALE BLUETOOTH



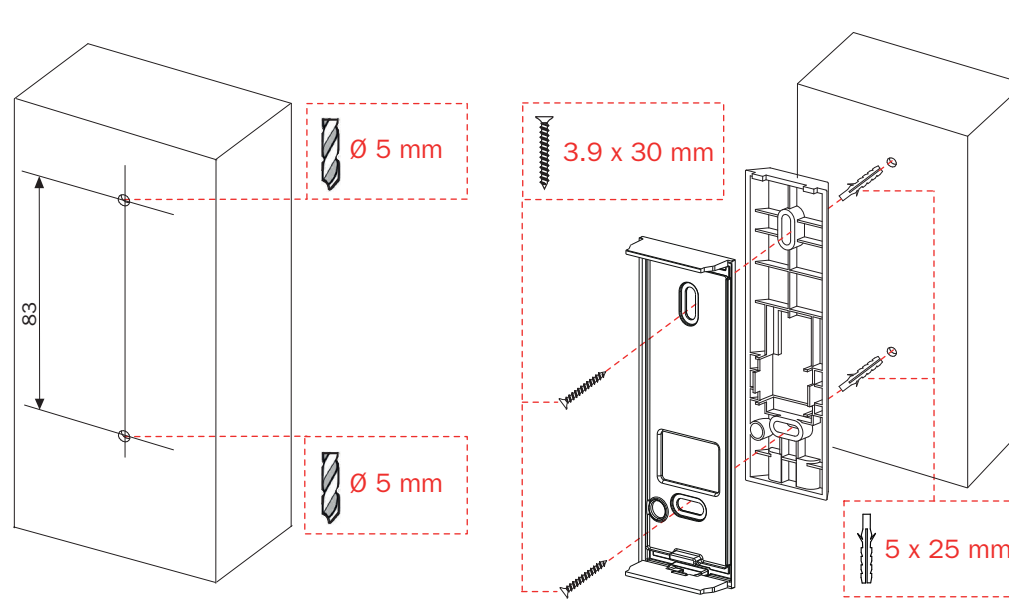
*EN: Bluetooth trasmission distance may vary depending on Control unit location and surrounding environment. For example walls, doors, glazed surfaces can reduce or stop the communication between phone and Control unit.

*DE: Die Bluetooth Übertragungsreichweite kann abhängig von der Position der Steuereinheit und den Umgebungsbedingungen variieren. Beispielsweise können Wände, Türen, Glasflächen, etc. die Kommunikation zwischen Telefon und Steuereinheit einschränken oder behindern.

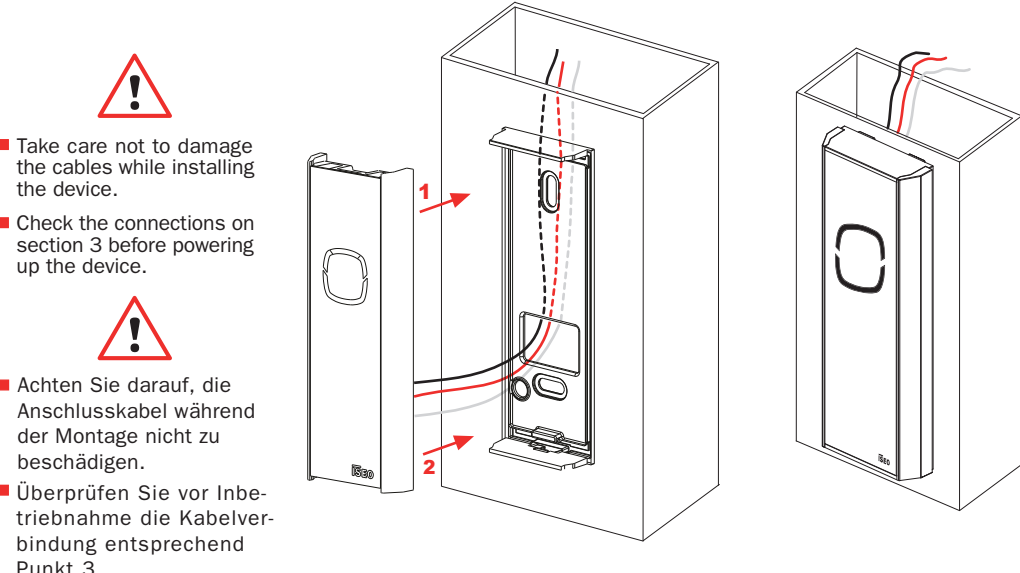
6.1 INSTALLATION ON A METAL PROFILE
6.1 INSTALLATION AUF EINEM METALLPROFIL



6.2 INSTALLATION WITH A SPACER ON A WALL
6.2 INSTALLATION MIT ABSTANDSRAHMEN AN EINER WAND



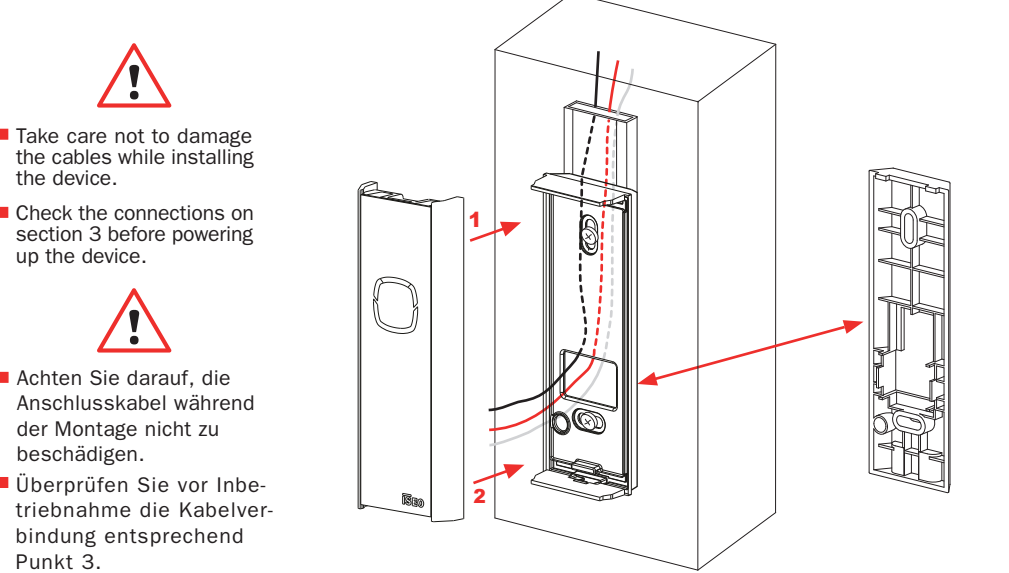
6.3 INSTALLATION WITHOUT THE SPACER
6.3 INSTALLATION OHNE ABSTANDSRAHMEN



- Take care not to damage the cables while installing the device.
- Check the connections on section 3 before powering up the device.

- Achten Sie darauf, die Anschlusskabel während der Montage nicht zu beschädigen.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Kabelverbindung entsprechend Punkt 3.

6.4 INSTALLATION WITH THE SPACER
6.4 INSTALLATION MIT ABSTANDSRAHMEN



- Take care not to damage the cables while installing the device.
- Check the connections on section 3 before powering up the device.

- Achten Sie darauf, die Anschlusskabel während der Montage nicht zu beschädigen.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Kabelverbindung entsprechend Punkt 3.